

## المخطوطات العربية لكتبة النصانية

للاب ليريس شيخو اليسوعي (تابع)

### حرف الحاء

٣٠٧ ﴿حاتم﴾ للسيد بولس مطران حلب على الروم الكاثوليك التروفي في ١٠ شباط ١٨٨٥. له في مكتبة الدار الاسقفية في حلب : ١٠ دحض الاضاليل الباطشانية الآتية من خلالات تعلم هندية كنية سنة ١٨٤٩ لتريف اروهام العابدة مرغرتا باطشتا المارونية ، ٢ مجموعة مواظظ في مجلدين

٣٠٨ ﴿حاتم﴾ ميخائيل الشاعر الملكي . عاش في القرن السابع عشر له ديوان شعر في اللغة العامية في مكتبة الموارنة في حلب نُسخ سنة ١٦٨٨ . ولدينا زجليات وقدرود عديدة من نظمه في مجاميع مكتبتنا الشرقية كثير منها قالها في العذراء مريم وفي مزارها . في صيدنايا نشرنا بعضها في مجلة الشرق

٣٠٩ ﴿الحاذق﴾ الشيخ يوحنا له في مكتبة باريس (Supplément n° 4702) بين المتنيات التي دخلت اليها حديثاً تاريخ من ارل العالم الى أيام المسيح على شبه تاريخ جرجس بن الكين . كتب سنة ١٢٠٠ هـ (١٧٨٣ م)

٣١٠ ﴿الحارث بن شان﴾ عاش في القرن الرابع عشر للسيلاد . قد ترجم الاسفار المقدسة من المهدين القديم والحديث . من ترجمته عدة نسخ في باريس (de Slane: Mss. ar.; N<sup>os</sup>, 13 et 14) وفي المكتبة القاتيكانية (Var. n° 1) تاريخ نسخها سنة ١٣٢٩ بعناية السيد اندراوس ابن الشيخ السيد سيد الدولة القوصي

٣١١ ﴿الحارث بن كلدة﴾ هو طبيب العرب ونيهم الحارث بن كلدة بن عمرو بن علاج التميمي النسطوري توفي في اوائل الاسلام في خلافة عمر وقيل يبلغ الى ايلم مساوية (اطلب ترجمته في طبقات الاطباء . لابن ابى اصيحة ص ٩١ - ١١٢) . يُعرف له وصايا طبية متفرقة في تواريخ الاطباء . وكتب الأدباء لم تجمع وذكر له

ابن ابي اصيعة كتاب المجاورة في الطب بينه وبين كسرى انوشروان روى منه نبذة  
 ٣١٢ ﴿الحاقلاني﴾ الشكاس ابراهيم احد تلامذة الهمسة المارونية في رومية  
 ومدرس اللغات الشرقية في كليتها توفي في ١٥ تموز ١٦٦٤. نشر في باريس ورومية  
 عدة تأليف كسفر راعوث وسفر المكابيين الثالث واهتم بنشر الترواة المتعددة  
 اللغات (البوليفرنا). ونقل من العربية الى اللاتينية كتاب مختصر مقاصد حكمة  
 فلاسفة العرب المدعو جام كيني غا (مرآة الدنيا) في ٢٦ فصلاً وطلبه سنة ١٦٤١. ونشر  
 عربياً ولاتينياً قوانين المجمع النيقوي في ٨٤ بنداً كما يتداولها الشرقيون. وترجم الى  
 اللاتينية تربيخ ابن الزاهب وكتاب المخروطات لابولونيوس مع شرح ابي الفتح  
 الاصهسباني ووضيآت ارخميدس المربة بقلم ثابت بن قرّة وكتاب تعليم المعلم  
 للزرنوجي وكتاب ديولن الحيوان للسيوطي. وله ردود على علماء البروتستانت في  
 بيان صفة اسم البابا وفي الدفاع عن افتيشيوس ابن بطريق. وله أيضاً كتاب غراماطيق  
 سرياني لاتيني وتفتح بعض كتب طائفة الطقسية في رومية. وما يعرف له من الآثار  
 المخطوطة كتاب معجم عربي لاتيني في مكتبة باريس (Paris, n° 4345)

٣١٣ ﴿حيش بن الحسن﴾ هو حيش الاعم قلميذ حنين وابن اخته وأحد  
 النقلة من السريانية الى العربية. كان في القرن التاسع للميلاد. اطلب ترجمته في  
 فهرست ابن النديم (ص ١٩١) وفي تاريخ الحكماء لجمال الدين القنطري (ص ١٢٩)  
 وفي طبقات الاطباء لابن ابي اصيعة (٢٠١: ١) وقد ذكروا له هناك عدة تربيحات من  
 تأليف جالينوس وبقراط. ومن تأليفه كتاب الزيادة في مسائل حنين

٣١٤ ﴿الحجاج﴾ يوسف بن مخر الحاسب الكوفي احد النقلة من اليوناني  
 الى العربي. ازهر في القرن الثالث للهجرة والتاسع للمسيح. ذكره ابن النديم في  
 النهروست (ص ٢٤٣-٢٤٤) وعدد منه ولاتيه. وما ثبت له على آفات الدهر: أنقله  
 لكتاب المجطي لبطليرس. ٢ كتاب اصول اوقليدوس وكلاهما في مكتبة  
 ليدن (Leiden, Codd. 965 et 1045)

٣١٥ ﴿حجار﴾ السيد باسيلوس رئيس اساقفة صيداء وديم القصر للثوني  
 سنة ١٩١٦. مؤب كتابي الكوردينال بأرمينوس اليسوعي سأم الطادتين قطب  
 سنة ١٩١٠ ووصية السيد المسيح الاخيرة على الصليب المطبوع سنة ١٩١١ وله

تأليف في سيدة النظرة قرب صيدا، ورسائل مخطوطة

٣١٦ ﴿حجّار﴾ التّس ديونيسيوس الحلبيّ ترجمان مجمع انتشار الايمان وتلميذ  
مدسة اليونان المتتمة الى القديس اثنايسوس . كانت وفاته في اوخر القرن الثامن  
عشر . من آثاره اثنان : ١ اعاد النظر في ترجمة الاب بطرس فروماج لكتاب الاب بولس  
سيري للتعبّد لريم نُطِيع في رومية سنة ١٧٧٥ ثم في الموصل سنة ١٨٧٠ و١٨٩٦ .  
٢ نُتِيع تعريب كتاب التعليم التريديتيانيّ الذي كان عربيّ الرّاهب البلدي الحلبيّ  
يعتوب بن لوتين من اللاتينية (Schnurrer, n° 308)

٣١٧ ﴿الحجّري﴾ الاب كورنيليوس اليسوعي (P. Cornelius a Lapide)  
الترقي في ١٢ آذار سنة ١٦١٧ . قد فسّر كورنيليوس الحجري جميع اسفار التوراة  
من صديها القديم والحديث تفسيراً واسعاً نُقل منه الى العربية شرحه لاسفار المهد  
الجليد . فالانجيل الاربعة عربيّا الحوري يوسف بن جرجس الحلبيّ احد تلامذة المدرسة  
الاروثية في رومية في اوائل القرن الثامن عشر وعُني بطبعها الحوري يوسف الدبس  
في الطبعة الصومية سنة ١٨٧٧ تحت عنوان تحفة الجيل في تفسير الاناجيل . منه نسخة  
في مكتبة الموارنة في حلب وفي مكتبة مدرسة الصلاحية في القدس (Or. Chr.  
1914 p. 90) . وفي مكتبتنا الشرقية منه تفسير انجيل مار لوقا كتيبة ١٧٩٢ .  
٢ مقدّمات كورنيليوس الحجري على الاناجيل الاربعة تعريب الحوري يوسف  
المذكور . منه نسخة في مكتبتنا الشرقية تليخها سنة ١٧٥٣ . ٣ تفسير رسائل مار  
بولس تعريب الحوري يوسف المذكور . منه نسخة في مكتبة الموارنة في حلب . وفي بيت  
الوجيه نقولا ايوب . وفي مكتبة مدرسة الصلاحية في القدس تفسيره لرسائل القديس  
بولس الى اهل كورنثوس (ib. 89) . ٤ مقدّمات على تفسير رسائل مار بولس .  
منها نسخة في مكتبتنا الشرقية . وقد اتطفت الحوري يوسف العلم كثيراً من هذين  
الكتابين في تأليفه المعنون بتيسير الرسائل في تفسير الرسائل الذي نُطِيع سنة ١٨٧٣ .  
٥ تعريب روثيا مار يوحنا للحوري يوسف الحلبيّ ايضاً . طبعه سنة ١٨٧٠ يوسف  
الثلثون بهذا الاسم «المتوان العجيب في روثيا يوحنا الحبيب» قرّطه فرحات في ديوان  
٣١٨ ﴿الحلّاد﴾ الحوري كيرلس المخلصي التوتي نحو السنة ١٨٤٥ . له في  
مكتبة دير المخلص قرباً من صيدا : ١ تليخ مخطوط للرهبنة المخلصية

٢ ترجمة السيد افتيوس صيني مطران صيدا. ومنشئ الرهبانية المخلصية  
 ٣١٩ ﴿الحداد﴾ الخوري يوسف مها الرومي الاورثوذكسي الذي قُتل في  
 دمشق في حوادث السنة ١٨٦٠. لا نعرف له غير ما طبعه كتعريبه لكتاب التعليم  
 المسيحي لفيلاريتوس مطران موسكو وتعريب الكسندروس ستورزا الروسي في  
 الحسابين مع تنوير المشتاق بشأن حوادث الحسابين. ومن حسناته اهتمامه بطبع مياس  
 مار يوحنا فم الذهب على انجيل مار يوحنا المربية بقلم ابن الفضل الانطاكي

٣٢٠ ﴿حسون﴾ رزق الله الكاتب الحلبي المتوفى نحو السنة ١٨٨٠ في لندن  
 اطلب ترجمته في كتابنا الآداب العربية في القرن التاسع عشر (٢: ٤٥-١١٩) وفي  
 المتتطف في السنة ١٩١٠ ص ٢٢١ و ٢٢١. ١٠ في مكتبتنا الشرقية نسخة حسنة  
 من كتابه حمر الشام عن حالة الاسلام في مجلدين. ٢ وله فيها ايضاً عدة كتب  
 مفسوخة بخطه الجليل وعلى ورق منقوش ومارن كصحيح الاعشى وديوان ذي الرمة  
 وديوان الاخطل وكتاب الكتاب لابن دوستويه وتاريخ الجزيرة لابن شداد ٣٠ له  
 ديوان شعر نشر منه قسم في الشرق والمتتطف. ٤ ومن مطبوعاته النشرات ضمنه قطعاً  
 لادبية شعرية. وقد نظم سفر أيوب ومرثيا يارميا النبي ونشيد الاتاشيد. طبع في المطبعة  
 الامبركانية تحت عنوان اشعر الشعر سنة ١٨٧٠

٣٢١ ﴿الحصري﴾ مضايل سعادة بن مابوتا مطران طرابلس المتوفى في ١٣  
 شباط ١٦٦٩. ٤: ١٠٠. ١: ١٠٠. كتاب في الحساب الفريغوري بالكرشوتي طبعه في رومية  
 اراجع وصفه في الحنفة (٧٨٧). ٢ له في مكتبتنا الشرقية كتاب احكام  
 شرعية نتجها المصلين وحدودها الجامع. وهي وجودة الى يومنا هذا في اللغة  
 السريانية وقطعها في المربية المطران مضايل المكرم للاروني الحصري الاصل تاريخية  
 من القرن الثامن عشر. وقبله اربع ورقات عن الموارث دون ذكر صاحبها ولها  
 له ايضاً

٣٢٢ ﴿الحصري﴾ يعقوب بن سمان من تلامذة المدرسة المارونية في  
 رومية توفي نحو السنة ١٦٦٠. له في المكتبة الناتيكانية (Bibl. Or. I, 631,  
 n°S) ١: ترجمة قوانين المدرسة المارونية في رومية من الايطالية الى العربية سنة ١٥٨٥.  
 ثم ٢ ترجمة قداس مولد السيد المسيح من اللاتينية الى العربية. ٣ وهو الذي عرب عن

اللغة الطليانية كتاب تفسير واسع على التعليم المسيحي للكردينال بلرمينوس وطبعة  
في مطبعة انتشار الايمان سنة ١٦٢٢

٣٢٣ ﴿الحصري﴾ يوحنا بن حاتم الحرشي الراهب الدومنيكاني ومطران  
طرابلس الماروني وريدهوه البعض يوحنا ديس ترفي في رومية سنة ١٦٣٢ . له ١ في  
مكتبة انتشار الايمان في رومية كتاب مناقضات القرآن. (Steinschneider: *Polem.*  
*Literatur*, p. 402) . ٢ وجدنا له بين مخطوطات مكتبة السيد ميخائيل آخرس  
مطران حلب الماروني كتاب قواعد الانجيل والطارم الرسولية والجامع التلية  
ومراسيم الالهيات والعلمين البيمة في ٥٤ فصلاً . ٣ في مكتبة بيت الدكتور جد  
في حلب مختصر اللاهوت للحصري هذب بطرس التولادي سنة ١٦٩٩ . وفي  
نسخة اخرى في مكتبة الموارنة عنوانه كتاب اللاهوت للمطران يوحنا المصدان  
الحصري . ٤ له بين مخطوطات مكتبة دير مار شليطا ( المشرق ٥ [١٩٠٢] :  
٥٤ ) كتاب مقتطف الاسرار بخط القس جرجس انعام الباني . ٥ وذكر له الدوميني  
في تاريخه (ص ٢٠٣) تعريب جزء من خلاصة مار توما اللاهوتية

٣٢٤ ﴿الحصري﴾ يوسف بربور مطران طرابلس احد تلامذة المدرسة  
المارونية في رومية المتوفى في ٢١ ك ١ سنة ١٦٩٥ . له ١ : كتاب علم النية الدمور  
ايضاً علم الضير التيير للكهنة والاعوام هذب التولادي وهو في ٢٤ باباً . منه نسخة  
في مكتبة الشرقية في اولها ترجمة حياته . ومنه نسخة ايضاً في مكتبة الرارفة في  
حلب (ع ١٦٣) تاريخها سنة ١٦٢٩ . وفي مكتبة المنسيور جرجس منش تاريخها  
سنة ١٧٥٢ . ٢ وله نسخة في مكتبتنا في آخرها جواب على سؤال القاه اليه الكري  
في موت المسيح . وذكر له السعاني في المكتبة الشرقية (BO, I, 578, n° 36) نسخة  
لاعمال ديونيسيوس برصليبي بالسرانية في تاريخ سنة ١٦١٦ في رومية

٣٢٥ ﴿الحكيم﴾ ابراهيم الحلبي الكاثوليكي . توفي نحو السنة ١٧٧٠ .  
اهدانا جناب الوجيه بشارة افتندي يارد نسخة من رحلته من حلب الى مصر في اواسط  
القرن الثامن عشر بلمة فصيحة مسجحة مع نكتة شرعية فنشرناها في المشرق (١٠  
[١٩٠٧]: ٥٥٩ و ٥٨١ و ٧٠٨) . ثم اوقفنا جناب الاديب المحقق عيسى افتندي سنكند  
مطرف على ديوانه فشر منه في اعداد تلك السنة (ص ٨٣٣ و ٨٩٠ و ١٠١٧ او ١١١)

عدة قصائد في شؤون مختلفة تدل على طول باع في النظم في ذلك العهد مع قلّة الكتبه والشعراء بين النصارى

٣٢٦ ﴿حكيم﴾ السيد مكسيموس مطران «ابن» بطريرك طابنته الملكيّة الكاثوليكيّة التروفي سنة ١٧٦١ . ١ . وقفنا له في حلب في مكتبة المرحوم توما أيوب الحوري السرياني على اثنتي عشرة رسالة كتبها بين السنين ١٧٢٣ و ١٧٣٧ منها منشور راعويّة ومنها رسائل تقويّة وبينها تأليف عنوانه «روضة الآداب المسيحيّة» ٢ . وذكر له السيد عطا في تاريخ طائفة الروم الملكيين الكاثوليك (ص ٥٥) كتاب منهاج التوبة . ٣ . وله في مكتبتنا الشرقيّة كتاب التحديدات الكاثوليكيّة بالايان والاسرار السبعة السميّة الّله اذ كان متغرباً في جبل الدروز سنة ١٧٣٧ وفي آخرها منشور حسن في واجبات الكهنوت وقد نشرنا له رسالته الى ابناء طابنته المضطهدين (راجع المشرق ١٦ : ٣٤٥-٣٥١)

٣٢٧ ﴿حكيم﴾ القس ارسانايوس هو ارسانايوس بن شكري حكيم اروتين الذي رُسم مطراناً على حلب وتوفي سنة ١٨٠٢ . له عند المنيرد برجس مئتي نسخة من تاريخ الرهبنة اللبنانيّة (اطلب المشرق ٥ : ٧٨٨ والنمّة ١ : ٣٩٤)

٣٢٨ ﴿حنين بن اسحاق﴾ هو ابراهيم العبادي الطيب والعالم النسطوري الكبير المتوفى سنة ٨٧٣ (اطلب ترجمته في فهرست ابن النديم ص ٢٩٥ وفي تاريخ الحكماء للقفطي ص ١٧١-١٧٦ وفي طبقات الاطباء لابن ابي اصيبعة ٢ : ١٨٤-٢٠٠) وقد ذكروا له عدداً عديداً من التصانيف ومن تعريبات فلاسفة اليونان . فن تأليفه الباقية : ١ كتاب المدخل في الطب في مكتبة الاسكوريال (Escur., 848) وفي مكتبة التاتيكان (Vat., 348) . ٢ مسائل في الطب للسطين . في مكتبة برلين (Ahlwardt, 6258) ومكتبة اوكسفورد (Bodl. I 594 et 636) وفي مكتبتنا الشرقيّة . ٣ رسالته في اوجاع المدة (Escur. 847) . ٤ اجتماعات الفلاسفة في بيوت الحكماء . (Munich, 651) . ٥ في مكتبتنا الشرقيّة مقالته في كيفية ادراك حقيقة الديانة . نشرناها سابقاً (اطلب مجموع مقالاتنا الدينيّة لقداما . الكتبة ص ١٢١) . وقد بقي كثير من تعريباته في مكاتب اوربّة وفي الاساتنة والنحاء الشرق . وبما اطلنا عليه تعريبتنا لكتاب النبات لديوسقوريدس . في مكتبة أيا صوفياً في الاساتنة . ووقفنا

في حاسبات عند بعض اهلها على تعريبه لكتاب جالينوس الأضواء الآلة . منه نسخة  
اخرى لدى الاديب برجس بك صفا تلميذها سنة ١٢٠ هـ ووجدناه في مكتبة بغداد  
المسوية بمجموع سبع مقالات طبية وفي نسخة اخرى رسالته في تدبير المولودين ثم معاني  
بقراط في المولودين لثانية لشهر  
(لها بقية)

## الخدع الحربية في الحرب الكونية

بقلم حفرة الاب رفائيل غنم البوسعي

لقد ارتنا الحرب الكبرى من ضروب المعائب والفرائب ما لم يتوقعه متوقع  
بل ما لم يحلم به عالم . ولا غرو فان المتحاربين - وهم ارقى الشعوب حضارة - لم  
يتذكروا فرعاً من العلوم المصرية الا وقد استجروه لادارة وحى الهيجا . وطحن العذرا الى  
ان يجلوه هباء مشوراً . بل لم يقفوا على وسيلة من وسائل الراوية الا وقد تذرعوها  
بها للاشاة مناوئهم في اقرب وقت وعن اقرب طريق .

لعمري ان مهارتهم وتفنتهم في استنباط وسائل القتل والتدمير قد زادا على  
تاريخ تلك الحرب المشرومة الاثماً من اسوأ صحائفه واشدها سواداً . على ان في هذه  
المصانف المخطوطة بسواد المهج عبءة للمعتبر تريبه غريب مقدرة العقل البشري على  
دره الاخطار المهدة ومقايبة ذرائع الملاك المستخفية بمثلها غرضاً لا نوعاً . ذلك منا  
حدانا الى تمجيد هذه المقالة وشر بضع صحائف مطوية من سفر الحرب الكونية  
عسى ان يرتاح القراء الكرام الى قراتها .

الباب الاول : بمض مكاييد الاسطول الانكليزي

منظوم لدى القاصي والداني ان ماتت التراصات الالمانية الضاربة ليلاً ونهاراً في